

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Peder Palladius' Danske Skrifter

Citation: Palladius, Peder: "Peder Palladius' Danske Skrifter", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 71. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-palladius02val-shoot-idm139771562176352.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

II.

Følgende Udgaver findes:

1. Originaludgaven 1551, der er optrykt nedenfor. Den er i lille Kvartformat, som det facsimilerede Titelblad viser, og bestaar af 7 Blade, signerede A-A4, B-B3. Titlen er omgivet af en Ramme, paa hvis nederste Stykke er fremstillet et Skjold med Hans Vingaards Navnetræk, baaret 72 af to Engle (sml. Titelrammen I. Bind, S. 311); paa Titelbladets Bagside (se nf. S. 76) findes et Træsnit af Kristus paa Korset, foroven ses Sol og Maane, ved Korsets Fod Marie og Johannes. Texten er udstyret med smukke Initialer og Vignetter (se ovenstaaende Gengivelse af Bl. B2r; jfr. nf. S. 80, L. 15 flg.).

73

2. Et bogstavret Optryk af Originalen i en Bønnebog fra 1553: *En skøn liden Bønnebog... Fordansket aff Francisco Vormorsen... oc nu forbedret med mange andre skiøne Bøner...* Anno 1553. Denne indeholder: 1. Frans Vormordsens Bønnebog, frit bearbejdet. 2. Peder Palladius' En Undervisning kortelig at bede. 3. Palladius' "Nytaarsgave", der findes Bl. R2r-S4r og har følgende Titel:

En daglig be- | kendelse / Bøn oc Tack- | sigelse/ til Gud/ skenckt | Kiøbenhaffns oc alle Dan- | marcks Indbyggere/ | til Nyt Aars gaffue. | Pet Pallad.

Bønnebogen, der som hosstaaende Facsimile af Bl. S 2v viser, er i meget lille Oktav, vil blive nærmere omtalt nedenfor i Indledningen til "En Undervisning kortelig at bede".

Det eneste bevarede Exemplar, der er stærkt beskaaret, findes paa det kgl. Bibliothek.

3. Et ordret, men ikke bogstavret Optryk i den ældste bevarede Udgave af Palladius' "Et almindeligt Skriftemaal", Kbh. 1561. Palladius' Nytaarsgave, der findes Bl. B4v- C6r har følgende Titel:

En Anden | Daglige bekendelse | for Gud. | Pet: Pall | Huer bekende sig self for | Gud/ oc paakalde oc tacke | hannem/ vdi disse siste och farligere tider/ | som mact paa | liger. | Sacha. j. | Vend dig til Gud/ saa vender hand sig/ | Igen til dig/ gantske Naadelig.

Bogen vil blive nærmere omtalt nedenfor i Indledningen til "Et almindeligt Skriftemaal".

4. Et ordret, men ikke bogstavret Optryk i H. P. Resens *Jesv Christi Testamente*, trykt i Oktav hos Henrich 74 Waldkirch i København; uden Aarstal. Palladius' Skrift findes Bl. G5r-H1r, Titlen lyder:

En Daglig oc Personlig | Bekiendelse/ Bøn oc Tacksigelse- | se/ til Gud/ skenckt Kiøbenhaffns | Indbyggere oc andre til | Nyt Aars gaffue. | Pet. Pallad. | 1551. Huer bekiende sig self for Gud/ | oc paakalde/ oc tacke hannem/ vdi disse | sidste oc farlige tider/ som mact | paa ligger.

5. Samme Bog i Duodez, ligeledes trykt hos Henrich Waldkirch; uden Aarstal. Palladius' Skrift findes her Bl. I1r-I9r. Titlen lyder:

En Daglig | oc Personlig Bekiend- | elsel Bøn oc Tacksigelse/ | til Gud/ skenckt Kiøbenhaffns | Indbyggere oc andre til Nyt | Aars Gaffue. PET. PALLAD.

Derefter følger som i Nr. 4 Opfordringen til Bekendelse oc Bøn.

6. Optryk i en Udgave af "Et almindeligt Skriftemaal" fra 1652 (Udgaven vil blive omtalt nærmere i Indledningen til Skriftemaalet).

Palladius' Nytaarsgave findes Bl. A9v-B5v og har følgende Titel:

En anden daglige Be- | kiendelse for Gvd. | Pet: Pall: | Hver bekiender sig self for | Gvd/ oc paakalde oc tacke han- | nem/ udi disse sidste oc farligere | Tider/ som Mact paa | ligger. | Sacha. j. | Vend dig til Gvd/ saa vender hand sig/ | Igien til dig / gantske naadelig.

Ligesom Titlen er en nøje Gengivelse af 1561-Udgaven; saaledes er ogsaa Texten aftrykt ikke blot ordret, men for det meste bogstavret, efter det hundredaar-gamle Tryk.¹

*